



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

中国 产品危害 每月小结 简报

September 2024

2024年9月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电子/电器产品以及其它产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细情况，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

24-376

CPSC Warns Consumers to Immediately Stop Using LEHOM Baby Playpens Due to Entrapment and Suffocation Hazards; Violations of Federal Regulations for Play Yards, Phthalates and Lead; Sold Exclusively on Amazon.com

CPSC 提醒消费者立即停止使用 LEHOM 品牌婴儿围栏，因为该产品构成羁绊和窒息危害；违反美国联邦婴儿围栏邻苯二甲酸酯和铅含量法规；在 Amazon.com 平台独家销售

The **playpens** violate the U.S. safety regulations for play yards because the included basketball hoop accessory presents a head entrapment hazard and in addition, children can become entrapped beneath the mattress, posing a suffocation hazard. Also, the zippers contain levels of lead that exceed the U.S. lead content ban and the PVC suction cups contain levels of phthalates that exceed the U.S. phthalate prohibition. Lead and phthalates are toxic if ingested by young children and can cause adverse health effects.

婴儿围栏违反美国婴儿围栏安全法规，因为所附带的篮球投篮筐配件构成脑袋被绊住危害。另外，儿童会被绊在床垫底下，构成窒息危害。而且拉链含铅超过美国铅含量禁令，聚氯乙烯吸盘含邻苯二甲酸酯超过美国禁止的含量。铅和邻苯二甲酸酯被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康后果。

<p><u>24-375</u></p>	<p><i>CPSC Warns Consumers to Immediately Stop Using Magnetic Chess Games Due to Ingestion Hazard; Violation of the Federal Safety Regulation for Magnet Toys; Sold by Zhengtongfu</i> <i>CPSC 提醒消费者立即停止使用磁铁象棋游戏，因为该产品构成吞入口中危害；违反美国联邦磁铁玩具安全法规；由 Zhengtongfu 公司销售</i></p> <p>CPSC testing determined that the magnets in the magnetic chess games do not comply with the requirements of the U.S. regulation for magnet toys and pose a risk of serious injury or death if ingested by children. When high-powered magnets are swallowed, the ingested magnets can attract to each other, or to another metal object, and become lodged in the digestive system. This can result in perforations, twisting and/or blockage of the intestines, infection, blood poisoning and death. CPSC 测试判定磁铁象棋游戏中的磁铁不符合美国磁铁玩具法规的要求，如果儿童吞入口中，构成严重受伤和死亡风险。当高强度磁铁被咽入口中后，被吞入的磁铁会互相吸引或被另一金属物体吸引，从而滞留在消化系统中。这会引起肠穿孔，扭曲和/或肠阻塞，发炎，血液中毒和死亡。</p>
<p><u>24-378</u></p>	<p><i>Liberty Hardware Recalls Multi-Grip Tub Safety Bars Due to Fall Hazard</i> <i>Liberty Hardware 因构成跌倒危害召回多握把浴缸安全杆</i></p> <p>The plastic sticker grip pads of the multi-grip tub safety bars can become dislodged after installation on tubs with tapered side walls, making the multi-grip tub safety bars unstable during use, posing a fall hazard. 安装在浴缸的锥形侧壁上后，多握把浴缸安全杆的塑胶贴纸握垫会脱落，导致使用中多握把浴缸安全杆不稳定，构成跌倒危害。</p>
<p><u>24-373</u></p>	<p><i>Jo-Ann Stores Recalls Place & Time Battery-Operated Desk Lamps Due to Fire Hazard</i> <i>Jo-Ann Stores 因构成火灾危害召回 Place & Time 电池驱动式台灯</i></p> <p>The battery-operated desk lamp's battery compartment can overheat while using the USB charging cord, posing a fire hazard. 电池驱动式台灯电池盒使用 USB 充电线充电时会过热，构成火灾危害。</p>
<p><u>24-370</u></p>	<p><i>Ceithier Adult Portable Bed Rails Recalled Due to Serious Entrapment and Asphyxia Hazards; Violation of Federal Regulations for Adult Portable Bed Rails; Sold Exclusively on Amazon.com by Inforce</i> <i>Ceithier 便携式成人床栏因构成严重羁绊和缺氧窒息危害被召回；违反美国联邦便携式成人床栏法规；由 Inforce 在 Amazon.com 平台独家销售</i></p> <p>The adult portable bed rails violate the U.S. regulations for adult portable bed rails, posing a serious entrapment hazard and risk of death by asphyxiation. When the bed rails are attached to a bed, users can become entrapped within the bed rail or between the bed rail and the side of the mattress. 便携式成人床栏违反美国便携式成人床栏法规，构成严重羁绊危害和引起缺氧窒息风险。当床栏杆和床连接时，使用者会在床栏杆之间或在床栏杆和床垫之间被羁绊住。</p>
<p><u>24-366</u></p>	<p><i>Children's Jewelry Sets Recalled Due to Risk of Lead and Cadmium Poisoning; Violations of the Federal Lead Content Ban and Federal Hazardous Substances Act; Sold Exclusively on Amazon.com by Newmemo</i> <i>儿童首饰环套组因构成铅和镉中毒风险被召回；违反美国联邦铅含量禁令和《联邦有害物质法》；由 Newmemo 在 Amazon.com 平台独家销售</i></p>

	<p>The rings of the children's ring sets contain levels of lead that exceed the U.S. lead content ban and levels of cadmium that are prohibited in children's products by the Federal Hazardous Substances Act. Lead and cadmium are toxic if ingested by young children and can cause adverse health effects.</p> <p>儿童首饰套组的环含铅超过美国铅含量禁令，且镉含量超过《联邦有害物质法》用于儿童产品所禁止的含量。铅和镉如果被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康后果。</p>
<u>24-363</u>	<p><i>Intellio Toys Recalls Bright Builder Fort Kits Due to Battery Ingestion Hazard; Violation of Federal Regulations for Battery-Operated Toys</i> <i>Intellio Toys 因构成吞食电池危害召回 Bright Builder 堡垒积木套组；违反美国联邦电池驱动玩具法规</i></p> <p>The flashlight on the fort kits violates the U.S. battery-operated toy regulation because the flashlights contain button cell batteries in a compartment that can be easily opened without requiring the use of a common household tool. When button cell batteries are swallowed, the ingested batteries can cause serious injuries, internal chemical burns, and death, posing an ingestion hazard.</p> <p>堡垒积木套组的手电筒违反美国电池驱动玩具法规，因为手电筒含有钮扣硬币电池的电池盒不需使用普通家用工具即可容易地打开。当钮扣硬币电池被吞入口中后，被吞入的电池会导致严重受伤，体内化学灼伤和死亡，构成吞食危害。</p>
<u>24-362</u>	<p><i>MJKSARE High Chairs Recalled Due to Entrapment and Fall Hazards; Violation of Federal Regulation for High Chairs; Imported by Worldwide Windows; Sold Exclusively on Amazon.com</i> <i>MJKSARE 高椅因构成羁绊和跌倒危害被召回；违反美国联邦高椅法规；由 Worldwide Windows 公司进口；在 Amazon.com 平台独家销售</i></p> <p>The high chairs violate the U.S. regulations for high chairs, as the leg openings on the high chair are too wide, posing an entrapment hazard to infants. Additionally, the high chairs pose a fall hazard because the tray can become disengaged from the product.</p> <p>高椅违反美国高椅法规，椅脚开口距离太宽，对婴儿构成羁绊危害。另外，高椅构成跌倒危害，因为托盘会脱离椅子。</p>
<u>24-361</u>	<p><i>GOETAS Pool Drain Covers Recalled Due to Entrapment Hazard; Violation of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act; Sold Exclusively on Amazon.com by GOETAS</i> <i>GOETAS 泳池排水盖因构成羁绊危害被召回；违反《弗吉尼亚-格雷姆-贝克泳池和水疗安全法》；由 GOETAS 在 Amazon.com 平台独家销售</i></p> <p>The pool drain covers do not conform to the entrapment protection regulations of the Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act, posing an entrapment hazard to swimmers and bathers.</p> <p>泳池排水盖不符合《弗吉尼亚-格雷姆-贝克泳池和水疗安全法》关于羁绊保护的标准，对游泳者和洗浴者构成羁绊危害。</p>
<u>24-359</u>	<p><i>About 866,000 AirJet and HydroJet Spa Pumps Recalled Due to Fire Hazard; One Death Reported; Manufactured by Bestway and Sold with SaluSpa, Coleman, and Hydro-Force Spa Liners</i> <i>约 866,000 件气流喷射和水力喷射泳池泵因构成火灾危害被召回；据报发生一起死亡事件；由 Bestway 公司制造并和 SaluSpa, Coleman 和水疗衬垫一起销售</i></p>

	<p>The AirJet and HydroJet spa pumps can overheat causing the plastic housing to ignite, posing a fire hazard. 气流喷射和水力喷射泳池泵会过热，使得塑料外壳起火，构成火灾危害。</p>
<u>24-357</u>	<p>Red Toolbox Recalls Stanley-Branded Jr. Kids Garden Sets Due to Lead Poisoning Hazard; Violation of Federal Ban for Lead in Paint; Sold Exclusively by Costco Wholesale Red Toolbox 因构成铅中毒危害召回 Stanley 品牌儿童园艺套组; 违反美国联邦含铅油漆禁令; 由 Costco Wholesale 独家销售</p> <p>The painted long hoe and rake of the junior kids' wheelbarrow, and 7-piece garden sets contain levels of lead that exceed the U.S. lead paint ban, posing a lead poisoning hazard to children. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 儿童独轮车和 7 件式园艺套组被油漆过的长锄和长耙含铅超过美国含铅油漆禁令，对儿童构成中毒危害。铅若被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康后果。</p>
<u>24-355</u>	<p>CPSC Urges Consumers to Not Buy or Use "Universal" Chargers with Micromobility Products Due to Fire Hazard CPSC 提醒消费者不要购买或使用用于微移动产品的“Universal”品牌充电器，因为该产品构成火灾危害</p> <p>Chargers marketed as “universal” or suitable for general categories of micromobility devices—including e-bikes, e-scooters, self-balancing scooters (hoverboards), and e-unicycles may fit into your device but still be incompatible with it. Using an incompatible charger can cause the battery to ignite and result in a serious fire. 在市场上作为可用于为微移动产品，包括电动自行车，电动滑板车，自行平衡滑板车（悬浮滑板）和电动独轮自行车充电而促销的“通用”充电器，虽然可以插入您的产品，但其实与产品不相容。使用与产品不相容的充电器会导致电池起火和引起严重火灾。</p>
<u>24-353</u>	<p>CPSC Warns Consumers to Immediately Stop Using SafPow and AMPOWSURE Battery Chargers Sold on Amazon.com Due to Fire and Burn Hazards; Risk of Serious Injury and Death CPSC 提醒消费者立即停止使用在 Amazon.com 平台销售的 SafPow 和 AMPOWSURE 电池充电器，因为该产品构成火灾和烧伤危害；构成严重受伤和死亡风险</p> <p>The defective chargers for charging 36-volt lithium batteries in micromobility products pose risk of serious injury and death. Although the chargers are marketed as “universal” for broad categories of micromobility products, they are not “universal” and can be incompatible with some of the products for which they are advertised. Using these chargers with an incompatible battery can cause the connected battery to ignite. 用于为微移动产品 36 伏锂电池 充电的缺陷充电器构成严重受伤和死亡风险。尽管充电器被作为可用于为微移动产品充电的“通用”锂电池在市场上促销，而其实并不符合促销时所说的“通用”目的。使用不相容的电池充电会导致与电源连接的电池起火。</p>

24-354

Delta Cycle Recalls Ceiling Hoists with Straps Due to Injury Hazard

Delta Cycle 因构成受伤危害召回配备带子的天花板升降机

The plastic buckles on the straps being used to hold a **kayak**, canoe or other large object with the **ceiling hoist** can break, posing an injury hazard.

用于悬挂皮划艇，独木舟和其它物品的天花板升降机带子的塑料扣环会断裂，构成受伤危害。